La Voz de Menorca

Número suelto . . 10 céntimos
Número atrasado . 20 »

DIARIO REPUBLICANO

Año XXI.—Número 6.890

Suscripción
En la isla, al mes . . . Ptas. 2'50
Resto de España . . . » 3'00
Extranjero, al año . . . » 50'00

MAHON, MARTES 25 MAYO 1926

Redacción y Administración:
CALLE NUEVA.—Teléfono 160

DEL TEATRO DE LA VIDA

La huelga de los mineros

El comentario general que la gran huelga inglesa ha inspirado a la prensa de todos los países ha sido de alabanza para la serenidad británica y para el sentido práctico de aquella admirable democracia.

No faltaron al principio las profecías catastróficas, pues ha sido éste, como decía el «Times», el conflicto más grave por que haya pasado aquel país desde la caída de los Estuardos.

Sin embargo, los ingleses, igualmente los gobernantes que los gobernados, no han perdido la sangre fría; y la huelga de los mineros ha recobrado prontamente sus proporciones naturales.

Lo cual no quiere decir que haya sido resuelta, ni de momento, ni menos en definitiva; porque en el fondo de esta huelga se agita el problema de la nacionalización de las minas, que es un aspecto importante de la ineludible reforma de la organización económica en todo el mundo.

El presente orden social, ni en lo político ni en lo económico, no es definitivo. Cada siglo tiene sus mudanzas; cada generación trae sus aspiraciones. Y es natural que así sea, porque lo contrario representaría la negación del progreso y de la vida de la humanidad.

Las transformaciones sociales podrán aplazarse más o menos, lo que sólo tiene una importancia relativa; o podrán ser encauzadas y conducidas a la realización práctica de modo que no produzcan convulsiones desastrosas, como se han producido en Rusia, donde un pueblo mal preparado por el antiguo despotismo, no ha sabido establecer todavía un régimen de libertad y justicia, sino que ha continuado, después de la revolución, usando los mismos procedimientos que hicieron tan odiosos a sus tradicionales gobernantes.

Podemos esperar que en Inglaterra no sucederá lo mismo; y buena garantía de ello es la protesta casi unánime que se levantó en seguida contra la censura roja que intentaron imponer algunos extremistas, de los que nunca faltan, porque en todos los países existen gentes propicias a desconocer las normas del derecho y que creen demasiado en la eficacia de la razón de la fuerza.

También aquí, en España y en tiempos cercanos, aunque ya casi olvidados, se intentó la censura roja contra la prensa diaria y se habló de la dictadura del proletariado, sin tener en cuenta las deficiencias de la organización de los trabajadores, ni la escasa cultura de los mismos, en su inmensa mayoría.

En Inglaterra, donde, por fortuna, hay sentido práctico, espíritu de justicia y un fiel instinto democrático, no es probable que tengan nunca popularidad las dictaduras de clase, ni las de partido, como son las que gobiernan en Rusia y en Italia.

No teme nadie, seguramente, que un almirante inglés invada con tropas de desembarco el palacio del Parlamento, ni que un general afortunado trate de perturbar el orden constitucional.

De igual manera y por las mismas razones, no ocurrirá nunca que un partido, ni un sindicato, ni una clase social proclame su dictadura, sojuzgando al pueblo inglés y privándole de sus libertades.

El intento de establecer la censura roja ha sido un hecho aislado, demostrativo, precisamente, de la imposibilidad de que el pueblo —conjunto social—inglés incurra en el error de los extremistas, por cuanto la rapidez del fracaso de la huelga general se debió en gran parte a la protesta que la censura roja levantó en la masa de los ciudadanos, inclusos los mismos trabajadores huelguistas.

Esta actitud de buen juicio, de sentido democrático y de serenidad en los momentos difíciles, no excluye la noble pasión, ni la energía en las luchas políticas y sociales; antes, por el contrario, ambas manifestaciones, la serenidad y la energía, corresponden a una misma mentalidad y a una misma educación.

Por esto, las lides que habrán de preceder a las transformaciones sociales que se avecinan, no serán allí pura comedia, como han sido algunas veces en nuestro país, para desdicha de nuestros obreros ignorantes, que obran impulsados por entusiastas pasajeros.

Sobrevendrán, entre los ingleses, luchas terribles, combates formidables, movilizaciones de millones de hombres, que asombrarán el mundo; pero no pondrán en peligro la civilización, sino que serán garantía y demostración palpable de que la humanidad no ha degenerado y que conserva su capacidad de renovación y de progreso.

Dentro de algunos años el mundo habrá cambiado mucho.

La gran revolución que fué la guerra europea no se ha hecho visible todavía en toda su extensión y profundidad, por causa de las inquietudes financieras que la han seguido, consecuencia del inmenso derroche que hicieron todos los beligerantes. Pero cuando se restablezca el equilibrio y volvamos a la normalidad, ya no serán la normalidad y equilibrios anteriores al año 1924, sino que dominarán otras ideas en todo el mundo: las ideas de las nuevas generaciones, que han visto derrumbar poderosos imperios y monarquías seculares y que tienen de la sociedad humana un concepto muy distinto del que se dejaron imbuir las generaciones anteriores.

Las formas, todavía ideales, de la futura roganización social son ensayadas en Rusia con éxito, hasta el presente, lamentable; pero la experiencia tendrá que repetirse en más favorables condiciones.

Es posible que la nacionalización de las minas de Inglaterra sea un primer paso afortunado hacia la socialización de los instrumentos del trabajo en las naciones de civilización industrial.

Y si ahora se malogra el intento, no lo consideremos una derrota, definitiva; sino tan sólo un compás de espera, porque los trabajadores organizados insistirán muy pronto en sus reclamaciones, mejor preparados y contando cada día con nuevos elementos; entre los cuales el de mayor eficacia quizá sea el íntimo convencimiento que de la razón que a los trabajadores asiste tienen aquellos mismos que hoy representan los intereses que les son más opuestos.

ESPECTADOR.

FOOT-BALL

CAMPO DE SAN CARLOS

La visita del C. D. Júpiter

DOMINGO, DIA 23

C. D. Júpiter, 4 Unión Sportiva, 3

Excelente partido fué el que jugaron el domingo el equipo catalán C. D. Júpiter, que hasta hace pocos días ostentaba el campeonato de Cataluña de primera categoría grupo B y que en el presente año se ha clasificado en segundo lugar, y nuestra Unión Sportiva. actual campeón de Menorca y de Baleares.

Ambos onces lucharon expléndidamente, con gran tesón, disputándose la victoria y mostrándose dignos rivales, pues si bien el tanteador arrojó un goal de diferencia a favor del equipo catalán, un empate hubiera reflejado mejor la fisonomía de la lucha.

Es el Júpiter el más completo de cuantos equipos nos han visitado, pues estando al nivel por lo menos de los mejores en cuanto a colocación, combinación y técnica en general, aventaja a todos por su empuje, entusiasmo y por la rapidez de su juego.

No pudo causar mejor efecto el Júpiter en su primera exhibición en esta ciudad, ganándose las simpatías del público.

Ya hemos dicho que la Unión Sportiva fué un digno rival, luchando de modo admirable y poniendo de manifiesto, sobre todo sus líneas delantera y media, una calidad de juego como quizás no haya logrado nunca. Indudablemente nuestros campeones han superado sus anteriores actuaciones realizando evidentes progresos.

El público mostróse entusiasmado y, en general, bastante correcto aplaudiendo las jugadas más brillantes de ambos equipos, y al final salió complacidísima, dedicando comentarios muy halagadores para el equipo local.

No disponemos de espacio suficiente para reseñar en detalle todo el partido, por lo que nos limitaremos solamente a hacer resaltar los incidentes más notables.

Eligió campo la Unión jugando con el terreno, sol y viento a su favor.

Sale el Júpiter y avanza seguidamente la Unión, cortando bien el ataque la defensa. Replica el Júpiter y Costa lanza un buen schot que rechaza Javier.

Ataques alternos y avance de los catalanes schotando bien Costa y logrando el primer goal a los cinco minutos de juego.

Avanza la Unión y logra un corner que es tirado fuera. Estupendo ataque unionista y buen schot de Sintes M. que para bien Castro.

Otro ataque del Júpiter y lío ante la puerta; falsa salida de Javier; melé prolongada y el balón entra a goal. Van quince minutos de juego.

Dominio unionista; schot de Sintes M. y oportuna parada de Castro.

Hermosa combinación unionista con un buen centro de Morro que recoge Carlés y lanza un schot escalofriante, haciendo Castro otra hermosa parada que le vale muchos aplausos.

Sigue el dominio de los locales con algunas escapadas de los visitantes; en una de ellas Javier, para salvar su puerta, ha de lanzarse en arriesgado plongeon.

Morro hace una buena arrancada driblando y lanza un certero schot que vale el primer goal para su equipo.

Al poco rato termina el primer tiempo sin más incidentes.

Comienza la segunda parte con ataques del Júpiter que logra tirar un corner que ha de repetirse luego.

Ataque catalán; Javier se lanza en plongeon y bloca; pero luego, de un modo tonto e incomprensible entrega el balón a los pies de un delantero contrario que marca el tercer goal para el Júpiter. Estupefacción general.

Después de tirarse un corner contra el Júpiter, siguen unos minutos de juego soso y aburrido; pero luego se rehacen ambos equipos y la lucha vuelve a adquirir interés.

Otro ataque catalán, pifia de la defensa y de Javier y marcan los del Júpiter su cuarto y último goal.

Replican los locales, Sintes F. arranca y centra recogiendo Sintes M. y metiendo el balón en la malla.

Ataques alternos, algunos de ellos peligrosos que salvan ambos guardametas.

Corner contra el Júpiter.

Brillante ataque unionista; pase de Canalda a Morro y schot de éste que le vale el tercer goal para la Unión.

En otro ataque unionista Canalda lanza un buen cabezazo y el balón acaricia el poste, pareciendo que iba a conseguirse el empate.

Con lucha briosa por ambos bandos termina el partido que ha sido en verdad interesante.

En el primer tiempo ha dominado la Unión, que jugó con el viento, bastante fuerte, a su favor. En el segundo tiempo el dominio ha sido alterno y la lucha más enconada.

Los visitantes abusan algo de las faltas de manos para cortar arrancadas peligrosas.

Individualmente han destacado de los visitantes Castro, en primer lugar, que ha realizado muy buenas paradas, los goals que le entraron eran imparables. Ambos defensas Calvo y Martín muy bien. En la línea de medios Callicó, y en la delantera la tripleta central, o sea Costa, Bragulat y Santamaría.

De los locales, Javier tuvo una actuación irregular y aquel tercer goal marcado por el Júpiter fué una cosa lamentable. Los defensas Miquel y Roselló nada más que pasables, pues otros días los hemos visto mucho mejor; en los medios Busutil muy bien, oportuno siempre y dando buen juego a su delanteros; Darwin muy acertado y trabajador, siendo buen eje del equipo. En la delantera brilló sobre todo el ala dererecha, o sea Morro, superior a todos, y Sintes F.; Carlés activo y acertado; en la segunda parte, que actuó de delantero centro, llevó el ataque con el brío conveniente; a Canalda le faltó algo de compenetración, y Sintes M. tuvo una de sus actuaciones más mediocres, faltándole codicia en los momentos de lucha

---

FOLLETON NUM. 4

La educación y la familia

CONFERENCIA leída en el Ateneo Científico Literario y Artístico de Mahon el día 24 de abril de 1926 por

DON MATEO FONTIRROIG Y JORDAN

Maestro de Instrucción Primaria y Director del Centro de Enseñanza bajo la advocación de Santo Tomás de Aquino.

de los hijos imposibles, sobre todo en el orden intelectual. Deseamos que nuestros hijos sean un pozo de ciencia a una edad en que el niño debiera sólo ser observado y educado, tanto en el orden físico como en el intelectual, con el objeto de que entre padres y maestros pudieran encauzarle hacia el puesto que la Providencia le tiene asignado, ya que de la ocupación de ese puesto depende nuestro éxito, nuestro triunfo, nuestra felicidad. Pero los padres nos empeñamos en hacer oídos de mercader a las advertencias que contínuamente nos da la experiencia y la gran maestra de la vida, la «Historia». A los pocos meses de nacer un hijo ya estamos pensando qué haremos de él. Nada hay de pecaminoso en formar planes para lo futuro, siempre que hagamos con oportunidad las modificaciones a que nos obligan las leyes inmutables de la Naturaleza y singulares circunstancias que nos rodean.

En todos los órdenes de la vida hay quien adquiere gloria y provecho y hay fracasados. Por regla general el triunfo y el fracaso se deben a que unos desempeñan un cargo para el que tienen condiciones adecuadas, mientras que los otros son unos descentrados.

Los conocimientos que adquiere el niño y el adolescente serán de cualidad positiva en materia de educación si desarrollan y fortalecen la facultad de la inteligencia a que pertenecen, y de cualidad negativa si la embotan y atrofian. A despecho de todos los convenios sociales, todo hombre es, al final de la jornada, la resultante de su potencia intelectiva y volitiva. Lo único que el educador puede hacer para que esas potencias adquieran elevados valores es dar al individuo una educación intelectual, física y moral robustecedora; y para conseguirlo no puede prescindirse de la edad y de un concienzudo estudio de las condiciones del educando.

Por lo general se dá a los libros de texto una extensión incompatible con la edad de los muchachos, extensión que en nada favorece la labor educativa ya que a ésta le basta, por de pronto, el dominio de los puntos principales de las materias que son objeto de estudio. Los pormenores de cada teoría y mayor desarrollo en extensión y número deben ser objeto de la autoeducación, ya que ésta es al fin y al cabo la que puntualiza el mérito y el valer de los individuos. A los padres que se impacientan porque sus hijos demuestran desarrollo intelectual tardío, debo decirles que se fijen en los árboles que dan abundante fruto a los pocos años y observarán que en la mayor parte de casos son frutales de vida corta. Cuantos nos dedicamos a la enseñanza sabemos que, por desgracia, los jóvenes de inteligencia precoz desmedida corren el riesgo de parecerse a los árboles de que antes se ha hecho mención. Uno de los discípulos que he tenido de más comprensión murió a los trece años, de «diabetes», enfermedad poco frecuente a la edad que tenía mi querido y estimado alumno (q. e. g. h.) Los atropellos que inconcientemente unas veces y otras por mercantilismo, se cometen en el ramo de enseñanza por padres y maestros, son muchos y de consecuencias fatales, tanto para el individuo como para la sociedad.

De todos modos, es condición necesaria que los padres se preocupen de la educación y porvenir de sus hijos para que éstos sean en su día excelentes ciudadanos, proporcionando a la futura familia y a la nación toda suerte de venturas y días gloriosos; dando por sabido que el cuidado de la familia, por muy esmerado que sea, no es condición suficiente para que el hijo sea un dechado de virtudes. Hacer en educación un modelo y conseguir que nuestro educando sea, con el tiempo, una reproducción de aquel modelo poco menos que imposible. Hombres que fueron educados en sociedades religiosas y de padres muy religiosos, se tornan, con el tiempo, incrédulos; hijos, cuyos padres eran poco celosos del cumplimiento de sus deberes, resultan honradísimos, etcétera; pero esas excepciones no reducen a cenizas la regla general.

Tengamos siempre presente aquel adagio: «A Dios rogando y con el mazo dando». Hagamos cuanto esté de nuestra parte para llevar a feliz término toda honrada empresa y tarde o temprano obtendremos el éxito.

El tiempo

He citado, en primer término, como uno de los factores principales en educación, el tiempo y de él me ocupo a lo último de mi conversación.

Mucho se ha escrito y se ha dicho referente al aprovechamiento del tiempo, y nunca se dirá lo bastante de él para que la juventud se dé perfecta cuenta de su valor; por no abusar demasiado de la benevolencia y atención inmerecida que habéis tenido conmigo, sólo repetiré lo que me han oído decir mis alumnos en diferentes ocasiones: «Tengo el convencimiento que si todos, desde la edad de ocho años, hubiéramos hecho o hiciérais un buen uso del tiempo, el porvenir de los que ya estamos a las puertas de la otra vida y el que os espera a vosotros, sería mucho más venturoso.»

Vais por la calle, después de anochecido, perdeis una moneda, la buscais con avidez, si importa encendeis una cerilla para dar con ella, etc.; pues bien, de una manera casi inconsciente perdemos horas durante el día cuyo valor es mucho mayor que el de la moneda o monedas perdidas, con la particularidad, que la pérdida del tiempo se repite diariamente y hace que su valor, según el cálculo de las anualidades, sea, al finalizar la edad en que perdemos las energías para el trabajo, para producir riqueza, tan cuantioso, que de no haberlo derrochado constituiría para nosotros, en muchos casos, dos grandes beneficios: uno físico y el otro material, porque hay que convenir que el hombre emplea sus energías y gasta el tiempo en empresas de resultados positivos o negativos: en el primer caso veréis al hombre que ha aprovechado el tiempo con los años correspondientes, pero disfrutando de salud y de las energías propias de su edad, mientras que al que ha hecho mal uso del tiempo le pasa lo que al hierro que no trabaja y está expuesto a la intemperie; el orín lo ha desgastado por completo. El segundo beneficio afecta a la parte económica; el trabajador, el que ha aprovechado el tiempo, mira el porvenir tranquilo, porque almacenó cuando la época de las vacas gordas lo que le haría falta para cuando llegase la época de las flacas.

Con demasiada frecuencia oye la juventud de boca de quienes sólo debían salir palabras de aliento y sanos consejos: «gocemos hoy lo que podamos; quizá muramos pronto» «Voy a tal parte para pasar el tiempo.»— Esas frases puestas en boca de personas mayores y oídas en la edad que no se tiene experiencia de la vida, producen un efecto desastroso. Por no hacer un buen uso del tiempo, y por otras causas, no puede recibir el niño la educación elemental e integral que tantos preconizan como bálsamo para curar a la sociedad doliente. La educación para ostentar aquel título debiera empezar por enseñar al niño de un modo práctico el cultivo de la tierra con el cuidado de plantas y la cría de animales útiles.

He dicho que el niño y el joven sólo debían presenciar en el hogar y fuera de él actos dignos de ser imitados y oír de boca de las personas mayores frases de aliento y sanos consejos. Reflexionando sobre este particular he observado en el gran libro de la Naturaleza que la Providencia, más sabia de lo que quizás la creemos, no ha querido al desaparecer de nuestro horizonte el Astro Rey dejar la tierra a obscuras, y he ahí que las estrellas y la luna ofrezcan a nuestro planeta unas su luz y la otra su reflejo, durante el tiempo que aquel continúa en su ocaso. De la misma manera la ciudad queda con pocas luces cuando la mayoría de sus habitantes goza del indispensable sueño. Quedan sólo encendidos los faroles guías para que sirvan de tales a los que las circunstancias, las virtudes o los vicios obligan a trasnochar. Así también Dios ha querido que la juventud, tan necesitada de buenas luces, no se quedase sola en esta vida de miserias y ha dispuesto que los hombres a cierta edad, cuando el espíritu ha dominado a la materia, fuesen las antorchas de las edades juveniles. Se apagaron las vidas de la mayoría de aquellos que fueron los mejores amigos de nuestra infancia; quedamos nosotros para conducir por la buena senda, con nuestros consejos y con nuestra conducta, a los hombres de mañana, procurando que encuentren en la vida más venturas que nosotros. Recordemos siempre, en todas la horas, nuestra misión y esforcémonos para no separarnos de nuestros deberes.

***

Sólo me resta, para terminar, agradecer en lo que vale el apoyo y las facilidades que me han dado este Ateneo y su digno Presidente para poder ocupar esta tribuna.

A las dignas personalidades que han tenido a bien venir a escuchar mi pobre disertación, a mis colegas, a mis alumnos y exalumnos, a los padres, a todos los que al venir a oírme han mostrado interés por el tema de mi conferencia; a todos mi profundo agradecimiento.

HE DICHO.

(c) Ministerio de Cultura 2005

El árbitro, señor Cabrador, con buena vista, nérgico e imparcial.

La entrada buena, sin ser un lleno, viéndose algunos marinos alemanes entre el público; en palcos de preferencia vimos jefe y oficiales de los buques de guerra surtos en este puerto.

Los equipos se alinearon del modo siguiente:

C. D. Júpiter: Castro; Calvo, Martín; Peri, Callicó, Peyró; González, Costa, Bragulat, Santamaría y Gil.

Unión Sportiva: Javier; Miquel, Roselló; Caules, Darwin, Busutil; Morro, Sintes F., Canalda, Carlés, y Sintes M.

LUNES, 24

C. D. Júpiter, 3 Unión Sportiva, 3

El partido de ayer confirmó en todos sus extremos los juicios estampados en la reseña del domingo respecto a la valía del C. D. Júpiter. Afirmamos decididamente que es el mejor, el más completo de cuantos aquí han jugado juzgando su labor de conjunto, y que posee individualidades que destacan y se hacen admirar por su valía como jugadores.

Como equipo experimentado, no deja de acudir a ciertas marrullerías para adquirir ventajas sobre sus contrincantes, como parar el balón con las manos para cortar arrancadas peligrosas, y otros semejantes, y aunque su juego es durísimo y valiente, salvo muy pocas excepciones son nobles y leales.

Ayer salieron ambos onces decididos a ganar y desde el primer momento desarrollaron un juego muy fuerte y a gran tren. El Júpiter se lanzó a fondo con toda su dureza y sus contrincantes repelieron la embestida con el mayor teson. Tres de los equipiers de la Unión tuvieron que retirarse lesionados y el último cuarto de hora jugaron los locales con sólo diez jugadores. La lesión de mayor importancia la recibió Sintes F. teniendo que ser retirado del campo.

Fué lástima esta retirada de excelentes jugadores, pues los unionistas, que ya se presentaron algo handicapados por la ausencia de Carlés, tuvieron que cubrir las bajas con elementos del equipo reserva que no hicieron mal papel; pero restaron poder al ataque que al comienzo del partido era valiente y eficaz.

Tampoco se fueron de rositas los catalanes, y unos y otros quedaron seguramente bastante molidos.

El Júpiter se presentó como el día anterior, excepto su extremo izquierda Gil que fué substituído por González II.

La Unión se alineó del modo siguiente: Comellas; Miquel, Roselló; Arbona, Darwin, Busutil; Morro, Nicolás, Sintes F., Canalda y Sintes M.

Al ser lesionado Sintes F. fué substituído por Fortuny, y Comellas lo fué por Javier.

Escogió campo el Júpiter y logró efectuar el primer ataque lanzando un corner que salvó Comellas.

Ataques alternos, y a los diez minutos de juego Sintes F. lanza un tiro fulminante que va a salvar Castro y un defensa catalán al intentar el despeje, acosado por la delantera local, mete el balón en su propia red.

Sigue a esto un buen ataque del Júpiter con schot peligroso que bloca Comellas y a renglón seguida Sintes F. schota de nuevo, Castro logra desviar el balón, pero Sintes M. recoge y marca un hermoso goal a los dos minutos de haberse obtenido el primero.

Poco después Sintes F. sufre un fuerte encontronazo y queda en el suelo. Como tarda en levantarse acude a auxiliarle un señor médico de la escuadra alemana que al retirarse es objeto de una ovación. Sintes F. es retirado del campo y al poco rato ocupa su puesto Fortuny.

Los campeones de Baleares ejercen un pequeño dominio hasta que el Júpiter hace una arrancada y González lanza un schot largo; el balón entra por el ángulo sin que Comellas pueda evitarlo. Ha sido un hermoso tanto que el público premia con grandes aplausos.

La lucha es reñida de verdad. En un ataque del Júpiter, Comellas sale para salvar su marco que queda indefenso; schotan los catalanes pero Arbona actua de providencia con un buen despeje.

Corner contra el Júpiter que va a kik.

Ataque catalán, lucha reñidísima junto a la misma puerta; menudean los schots y las paradas; el goal parece inminente; pero Comellas logra mantener incólume su puerta ganándose una ovación.

Lucha con alternativas por ambas partes y fin de la primera tanda.

Comienza la segunda con un ataque del Júpiter y un buen schot de Bragulat que le vale el empate al minuto de haberse reanudado el juego.

Se tira un corner contra la Unión y a los pocos momentos otro contra el Júpiter. bien aprovechado este último, lanzándolo Morro; Castro sale para despejar; pero Sintes M. recoge oportuno y marca el tercer goal para su equipo.

Siguen los ataques unionistas y Castro Salva bien, ayudado eficazmente por la defensa.

El juego se anima y ambas puertas se ven amenazadas a cada momento. El público está en continua tensión.

En un avance del Júpiter, Bragulat se hace con el balón y logra un nuevo y definitivo empate, pues ya no se altera de nuevo el marcador.

La lucha se hace cada vez más violenta. Comellas tiene que retirarse lesionado y ocupa su baja Javier. Luego se retira Roselló y ya no se cubre su baja.

Siguen ataques reñidísimos. Javier y Castro, cada cual en su marco, realizan buenas paradas.

Tírase otro corner contra el Júpiter y tiene que repetirse, sin resultado.

Antes de terminar el partido logran los de la Unión tirar un nuevo corner.

Ataques del Júpiter y un avance de la Unión son la última fase de la gran lucha, una de las más reñidas que aquí se han presenciado.

El público, bastante numeroso, como el día anterior, aunque no tanto como era de esperar, se retira satisfecho por la hermosa lucha que ha presenciado.

De la labor de conjunto de ambos equipos ya hemos hablado.

Individualmente se distinguieron por el Júpiter Castro, ambos defensas, Callicó y Peyrró en los medios, y González, Bragulat, expléndido delantero centro, y Santamaría.

Por la Unión se lucieron Comellas, bien colocado, valiente y oportuno; Miquel y Roselló, sobre todo este último; Darwin, inteligente, bien colocado, decidido y trabajador; y en el ataque Sintes F., hasta que fué retirado, Nicolás y Fortuny; Canalda y Sintes M. lo hicieron bastante mejor que el sábado. Dejamos en último lugar a Morro, aunque fué quizás el primero pues estuvo sencillamente colosal, rápido en sus arrancadas, muy bien dando centros y peligroso en el schot.

El árbitro, don Juan Andreu, colegiado catalán, mostrose imparcial y enérgico vigilando bien las faltas.

Como resumen: La actuación del Júpiter ha sido acertadísima, confirmando con creces el buen nombre de que venía precedido.

La Unión Sportiva es un digno rival que con un poco más de suerte habría logrado la victoria. Son nuestros campeones mucho más equipo de lo que eran antes, y pueden alinearse frente cualquier de los de segunda categoría de Cataluña seguros de no hacer un mal papel.

Merecen muchas alabanzas la Junta Directiva y Comisión técnica de la Unión por haber organizado tan expléndidas exhibiciones

Stadium Mahonés

U. D. Universitaria, 1

Mahón F. C., 2

El domingo último celebróse un partido en el campo de la carretera de San Luís entre el Mahón F. C. y el equipo catalán U. D. Universitaria, improvisado con diversos elementos de varios clubs catalanes.

Los visitantes adolecieron del defecto de los equipos improvisados, con dos o tres individualidades de relativa valía, completado luego el once con elementos de escaso valor futbolístico. Les faltó cohesión y combinación y el acicate que da la defensa del prestigio de unos colores bien conocidos y acreditados.

El Mahón jugó regularmente sin necesidad de emplearse a fondo, pues a los cinco minutos de empezado el juego ya había obtenido dos goals, marcados el primero por Canet, (que había venido de Ciudadela a reforzar el equipo local) de un schot largo y cruzado, y el segundo obtenido por Blanco de modo admirable.

Luego los universitarios, en un buen avance, lograron el goal del honor, obtenido por Mairlot, uno de los mejores elementos del equipo visitante. Este goal resultó también muy hermoso, obra de un schot fulminante.

En el segundo tiempo los catalanes se vieron acorralados, presentándose en franca defensiva, sin que ni uno ni otro equipo lograran alterar de nuevo el marcador.

Presenció la lucha regular concurrencia y arbitraron Carreras y Vila de modo acertado.

EN CIUDADELA

El U. D. Universitario jugó el sábado y ayer, lunes, en Ciudadela, con el Zamora, de aquella localidad, reforzado el primer día por Blanco y Cladera.

La victoria fué del Zamora que logró el sábado cinco goals y mantuvo incólume su marco, y ayer ganó también aunque no podemos precisar la diferencia.

Si recibimos la reseña que esperamos de estos dos partidos se publicará en una de nuestras próximas ediciones.

Una descortesía

«El Bien Público» en su número del sábado publicó un suelto que pudo tomarse a manera de original bienvenida para los simpáticos muchachos del C. D. Júpiter, echándoles en cara, sin ton ni son, un revés sufrido por aquel equipo al jugar con el Palafrugell.

No dejó de llamar la atención el suelto de referencia, que sorprendería sin duda a nuestros huéspedes del C. D. Júpiter (los cuales no conocen ni tienen por qué conocer a las gentes del otro diario) y extrañó a muchos de los que lo leyeron, pues «El Bien Público» no acostumbra, por cierto, a dar informaciones deportivas detalladas de fuera de esta localidad. La gente no podía comprender la descortesía y falta de atención para quienes merecen ser tratados con corrección y simpatía, por el honor que nos conceden con su visita y por la conveniencia de que se lleven de aquí buena impresión para que la transmitan a cuantos con ellos se relacionen, ganando así el buen nombre de esta tierra, cosa siempre conveniente.

Perdonen nuestros huéspedes catalanes y no se preocupen los lectores de la localidad que se muestran intrigados por la actitud de aquel periódico, tan amante de la colectividad menorquina en sus teorías, pero excesivamente individualista en la práctica.

La razón de su actitud mejor nos la darían en la Administración de aquel colega que en su Redacción. Es una cuestión de Contaduría y que por lo tanto tiene muy escasa importancia para el público y para nuestros visitantes.

A. RIVEDERCHI.

Banco de Menorca

El Consejo de Administración de esta Sociedad a los efectos del artículo 37 de los Estatutos, ha acordado convocar Junta General ordinaria de accionistas para el día 28 de mayo actual y hora de las cuatro de la tarde en su domicilio social.

Los señores accionistas que deseen concurrir deberán depositar sus acciones con cinco días de anticipación, en Barcelona en la Banca Arnús, Sucesora de Evaristo Arnús; en Mahón, en el domicilio social, y en Ciudadela y Alayor en las oficinas que tiene el Banco en dichas localidades.

Para el caso de no poderse celebrar la Junta por falta de accionistas, queda hecha la segunda convocatoria para el día 31 de dicho mes a la misma hora.

Mahón 10 de mayo de 1926.—El Presidente del Consejo de Administración, Francisco de P. Gambús.

MENORQUIN

que quiera dedicarse al comercio de venta de huevos y aves en Barcelona como agente comisionista, solicite referencias por escrito en la redacción de este diario.

Nuestros huéspedes alemanes

Su estancia en Mahón

El sábado tan pronto como fondearon en este puerto los cruceros acorazados de la república alemana «Hessen» y «Elsass», hicieron las salvas de ordenanza, saludo que fué contestado por las baterías de la fortaleza de Isabel II.

El mismo día que llegaron los barcos alemanes, por la tarde dieron permiso a la marinería franca de servicio y entonces se vieron muy animadas nuestras calles, cafés, bars, pastelerías, confiterías, cines, etcétera, etcétera, sin que ocurriera el menor incidente. La buena educación y cortesía de nuestros huéspedes son notorias y evidentes.

Durante estos días ha sido enorme el público, señoras y señoritas inclusive, que ha visitado los dos cruceros y ha sido amablemente recibido.

Se elogian la disciplina y afabilidad de la dotación de los buques, muy atenta con el público.

En cuanto a limpieza y buena organización a bordo de los buques es también muy alabada.

Al llegar a esta parte, en el desarrollo y ampliación de nuestras notas, cedemos gustosamente la palabra al Consulado alemán, muy autorizado en el asunto que nos ocupa y que nos favorece con una información muy completa y precisa sobre la estancia de la escuadra alemana en nuestro puerto, crónica que con gusto publicamos. Es la siguiente:

Sábado 22. Día de llegada. Los señores Comandantes de los buques, con sus Ayudantes y el Cónsul visitaron al señor General Gobernador militar, señor Alcalde, señor Comandante de Marina y señor Delegado del Gobierno. Por la tarde dichas Autoridades devolvieron la visita a bordo del buque «Elsass», cuyo Comandante, como más antiguo, lleva el mando, interín llegue el señor contralmirante Wieting. Fueron recibidos con los honores que les corresponden. Luego de llegados los buques, fueron a bordo el señor Ayudante del General Gobernador militar, el segundo Comandante de Marina, el señor Comandante del caza-torpedero «Cadarso» y el señor Cónsul. El «Hessen» tomó en este día 800 toneladas de carbón del vapor «Hornhoh».

Domingo 23. Los marinos alemanes católicos, a las nueve de la mañana oyeron misa en Santa María. Las tripulaciones bajan cada día a tierra; su corrección, cultura y atenciones merecen generales simpatías.

Cuatro tarde. Los Exploradores de España, Tropa de Mahón, realizaron en número de ochenta una visita a bordo del buque «Elsass». Formaron sobre cubierta siendo revistados por el señor Comandante, acompañado por el señor Presidente del Consejo de Alto Patronato señor Taltavull, Tesorero señor Rodrigo y Jefe accidental de Tropa señor Pons. El señor Comandante Capitán de navío señor Brutzer, se dirigió a la tropa de Exploradores, en castellano, diciéndoles:

«Me alegro mucho de poder saludar a la famosa juventud de Exploradores, reunida en este hermoso puerto y a bordo de un navío de guerra alemán, y espero que todos conservarán un grato recuerdo de esta visita que mucho nos complace. Viva España.»

El Presidente del Consejo de Alto Patronato le contestó en alemán diciendo: «Die spanische Pfadfinder von Mahón heissen die deutschen kriegsschiffe herzlichst Willkommen mid danken vielmals für den Besuch. ¡Hoch Deutschland!», cuya traducción es: Los Exploradores de Mahón se complacen en saludar a los ilustres marinos alemanes, les dan las gracias por su dignación en haberles permitido visitar el buque donde se encuentran y desean que les sea grata su permanencia en esta Ciudad. ¡Viva Alemania!»

Después se dirigió el señor Taltavull a los exploradores para que aprendiesen algo de lo mucho bueno que en cultura e ilustración nos ofrece el pueblo alemán.

Cantaron los Exploradores el Himno Nacional de la Institución, y después de romper filas, fueron acompañados en patrullas por varios de los señores Suboficiales y marineros distinguidos, visitando el buque con detención, y obsequiándoles con pastas y vinos. A las cinco y media de la tarde regresaron a tierra los exploradores, cambiándose entusiastas saludos de despedida.

Jefes, oficiales y marineros de los buques asistieron a los importantes partidos de foot ball que se jugaron el domingo en los dos campos de esta ciudad.

Después concurrieron los marinos en número importante a la reunión de confianza en el Casino Mahonés que estuvo brillante y duró hasta las nueve dadas de la noche, ejecutándose al final el Himno Nacional alemán y la Marcha Real española.

Lunes 24. A las 8 y media salieron la oficialidad y marinería del «Elssas» en expedición a pié, entonando hermosos cánticos, para visitar el talayot de Talatí y los pueblos de San Clemente, San Luís y Villa-Carlos, acompañados por el ilustrado capitán de artillería don Carlos Fernández de Córdoba.

Por la tarde, a las dos y media, salió una expedición de varios autos con unos 30 jefes y oficiales, nuestras autoridades y distinguidas personalidades para visitar Alayor, Fornells y Ciudadela.

Martes 25. A las 8 y media expedición a pie por la oficialidad y marinería del «Hessen» por los alrededores de la ciudad.

Cuatro tarde: Visita al Ateneo.

Seis tarde: Partido de foot-ball en el campo de la carretera de San Luís, entre el equipo del buque «Essen» y el Mahón F. C. Asistirá la banda militar.

Miércoles 26. De cinco a siete y media de la tarde, fiesta a bordo del buque «Elssas».

Jueves 27. A las 10 y media de la mañana llegará el crucero «Nymphe», donde viaja el Contralmirante más arriba citado.

Cuatro tarde: Concierto por el órgano de Santa María.

A las 5: Partido de foot-ball en el campo de la calle de San Carlos, entre el equipo del «Elsass» con el de la Unión Sportiva. Asistirá la banda municipal.

Viernes 28. El buque «Elsass», con el Contralmirante a bordo, saldrá a alta mar

TEATRO PRINCIPAL

TEMPORADA DE CINE

HOY MARTES 26 DE MAYO DE 1926 Noche a las nueve y tres cuartos

SESION POPULAR. ENTRADA UNICA 0'40

Se proyectará por última vez la segunda jornada de la maravillosa película del Programa Ajuria, titulada

Los diez Mandamientos

Completará el programa la revista EVA NUMERO 7 y la cómica en dos partes MI AMIGO, de risa continua.

PROXIMAMENTE: LOS HÉROES DEL MAR

SALON VICTORIA

MIERCOLES DIA 26 DE MAYO 1926. Noche a las nueve y media

SESION POPULAR

Se proyectará por última vez la primera jornada de la maravillosa película.

Verdadera obra maestra de la pantalla

El juramento de Lagardere (EL JOROBADO)

La película que no olvidará nunca

Completará este programa la famosa REVISTA PATHÉ VERDAGUER y una colosal comedia en dos partes DENTISTA DE SEÑORAS.

Mañana Estreno de la segunda y última jornada de EL JURAMENTO DE LAGARDERE (EL JOROBADO).

TRIANON

MIERCOLES, 26 de mayo de 1926.—A las 6 y media.

SESION POPULAR

Se proyectará por última vez la primera época de la formidable serie titulada

LOS DOS PILLETES

Extraordinaria producción de enorme interés y de expléndido lujo que se proyectará en tres semanas.

UNO DE LOS MAS GRANDES EXITOS DE ESTE SALON

No olviden que es el último día en que se proyectará esta 1.ª época

APROVECHEN LA OCASION

CASINO DEL CONSEY

HOY MARTES DIA 25 DE 1926. A las siete. COLOSAL SESION POPULAR

ENTRADA Y ASIENTO 50 CENTIMOS

Ultima proyección de la grandiosa creación del verdadero ídolo del mundo

VENCIENDO ABISMOS

Creación asombrosa del caballo TONY MALACARA que secunda al popular TOM MIX en todas sus creaciones.

Complemento: NOTICIARIO FOX y la colosal cómica en 2 partes FRIVOLIDADES.

Sábado ESTRENO: «Sota, caballo y rey». grandiosa creación de Jonh Gilbert, «Noticiario» y la magistral producción cómica «Triste, pero cierto».

Stadium Mahonés

HOY MARTES A LAS 6 TARDE

GRAN PARTIDO DE FOOT-BALL BENEFICO

Entre los primeros equipos del buque alemán «HESSEN»

y del MAHON F. C.

Amenizarán el acto la banda de música de dicho buque y la del Regimiento de Infantería Mahón número 65.

PRECIOS. Palcos 5'00 ptas., entrada general 1'00, socios 0'50, tropa 0'50, señoras y niños 0'20, señoras socias entrada gratis.

(c) Ministerio de Cultura 2005

er a practicar ejercicios, regresando por la noche.

Se gestiona por el Ateneo y el Consulado, que por la noche de dicho día se pueda dar un concierto en el Salon Victoria.

Sábado 29. El buque «Hessen» con el Contralmirante, saldrá a la mar para hacer ejercicios, regresando par la tarde,

Por la noche, a las 10, baile de los «Amigos del Noble Bruto» en el Teatro Principal.

Domingo 30. Si el tiempo mejora la Liga Marítima organizará un festival en el puerto con regatas como acto de despedida. El domingo por la tarde saldrá el «Nymphe» para Málaga y el lunes dia 31 a las siete de la mañana saldrán el «Elsass» para Barcelona y el «Hessen» para Cartagena.»

***

Unas palabras por nuestra parte como adición a la crónica con que nos ha obsequiado el digno Representante de Alemania, nuestro distinguido amigo señor Taltavull.

Vaya ante todo la expresión de agradecimiento a que es aquel acreedor por parte del público y por la nuestra por facilitar mediante la prensa tan cumplida información cual la precedente.

Nuestros comentarios elogiosos referentes al comportamiento en público de las dotaciones de los buques alemanes van al principio de este artículo y en algun suelto de la Crónica Local alusiva a la finura, educación y cortesía exquisitas de nuestros huéspedes germanos.

Confirmamos aquí estos comentarios a los que—previa solicitud de la mediación del señor Cónsul para que se digne ser nuestro intérprete—añadimos un deferente y afectuoso saludo a la marina y al pueblo alemán tan dignamente representados en Mahón.

Noticias marítimas

Vapores correos

Con el pasaje y carga salió anteayer para Alcudia y Barcelona el vapor correo «Mahón».

Procedente de los citados puertos llegó ayer a la una de la tarde el vapor «Delfín», con el pasaje, carga y correspondencia. Capitán don Joaquin Seoane.

Saldrá esta tarde a las seis para Barcelona.

Ayer tarde debía salir de Ciudadela para Palma el vapor correo.

Vapores alemanes

El sábado por la mañana los vapores «Oder» y «Hornhönh», que conducen 2.200 toneladas de carbón mineral para el consumo de los cruceros alemanes, pasaron desde el muelle Andén de Poniente al de Calafiguera.

Allí se amadrinaron a los buques de guerra y aligeraron el cargamento de hulla.

Efectuadas las operaciones volvieron ambos vapores al fondeadero que estaban,

Veleros

Para Andraix saldrá hoy el pailebot a motor «Virgen de Montserrat», con lastre.

—Definitivamente saldrá hoy de Barcelona para Ciudadela y este puerto el moto-velero «Gorgonio V», con carga general.

El «Cadarso»

Otra vez salió ayer para la mar el destroyer nombrado para efectuar pruebas con la Estación radiogonométrica.

Nota comercial

Exportación.—El vapor «Mahón se llevó el domingo último para Alcudia y Barcelona 1.614 docenas huevos, 15 cajas con queso y 1 con pescado.

Importación.—El vapor «Delfín», trajo ayer de Barcelona y Alcudia 120 toneladas de carga general, figurando entre ella 377 sacos con harina de trigo, 290 con salvado, 49 con azúcar, 250 con trigo, 20 con maíz, 15 con rancho productos Castelló, 22 bidones con carburo, 10 cajas con leche condensada, 11 con galletas, 17 fardos bacalao, 8 barriles aceite y otras mercancías.

De Alcudia había 327 bultos conteniendo paja, alubias, patatas, 76 bultos con fruta fresca, 14 cerdos y otros efectos.

¿Quieren paladear un exquisito digestivo?
PIDAN ESTOMACAL BELTRAN
VENTA:
Principales colmados y Perfumería Astra

FABRICA DE GAS
COK
Clase superior

Crónica local y general

Agradeciendo

Los señores Comandante y Oficialidad del acorazado «Elsass» nos ha favorecido con una cortés tarjeta de invitación para asistir a la fiesta que a bordo de aquel buque se celebrará el miércoles 26 a las cinco y media de la tarde.

Estimamos y agradecemos la deferencia y nos honramos en reiterar particularmente a los amables visitantes el atento y afectuoso saludo, que en la crónica especial sobre la estancia de los barcos de guerra alemanes dirigimos a quienes los tripulan y a todo el pueblo germano.

OPEL
Gasta como un encendedor
Informes: J. SIREROL - Mahón

De viaje

A bordo del vapor «Mahón» salieron el domingo para Alcudia y Barcelona diez pasajeros.

—Procedentes de los indicados puertos llegaron ayer en el vapor «Delfín» 22 pasajeros entre ellos regresaron don José Félix y esposa, en viaje de novios, y algunos alemanes que forman parte de la colonia residente en Mallorca.

¿Cual es el Anis de las Damas?
EL ANISETTE BURDEOS BELTRAN
VENTA:
Principales colmados y Perfumería Astra.

Números premiados

En el sorteo del día 21 del actual han obtenido premio de 500 pesetas los billetes números 28441, 28442, 28443 y 28444 despachados en la Administración de Loterías número 1 de la calle Nueva a cargo de don Francisco Pons.

En el mismo sorteo han obtenido premio también de 500 pesetas los billetes números 6009 y las tres series del 22767 que fueron expendidos por la Administración de Loterías número 2 de esta localidad, a cargo de don Miguel Alejandre (Estanco Arravaleta).

FABRICA DE GAS
COK
Clase superior

Contribuciones

Hoy ha comenzado el segundo y último plazo de cobranza del 4.° trimestre del año económico en curso, terminando el 31 de este mes.

Giras campestres

Según costumbre tradicional muchas familias han ido al campo estos días de Pascua de Pentecostés.

Ayer especialmente fueron en número muy crecido las excursiones que salieron de la ciudad para las campiñas del interior de la isla los unos y hacia las risueñas playas y ensenadas del puerto y de fuera del mismo los otros.

Al anochecer la ciudad se animó extraordinariamente con la circulación por estas calles de los que bien a pie o en carruajes, especialmente autos, volvían a sus casas.

Animación y movimiento

Las Pascuas de Pentecostés, el tiempo que hace unos días tiende a ser primaveral, y la presencia de los marinos alemanes son otros tantos motivos de que hace tres días Mahón se vea extraordinariamente animado y el tránsito por las calles, plazas y paseos acuse un movimiento inusitado.

A última hora del día la circulación pedestre y rodada se intensifica y las calles céntricas son un hervidero.

Con buen acuerdo se ha aumentado el alumbrado público de las calles de Wilson y Nueva. Realmente es impropio de una ciudad como Mahón tenerlas de ordinario casi a oscuras.

¿Quieren saborear un riquísimo Anís Dulce?
PIDAN ANIS BELTRAN
VENTA:
Principales colmados y Perfumería Astra

OPEL
Vencedor reciente gran carrera en cuesta Rabassada

En el paseo de Isabel II

El domingo de seis a ocho de la tarde, la música del Regimiento Infantería de Mahón dió, con el acierto que le caracteriza, el programa anunciado.

El paseo se vió muy concurrido y animado a lo que contribuyó la presencia de muchos marinos alemanes. Por cierto que estos en buen número se agrupaban en torno del catafalco donde tocaba la música y la oían con suma atención.

¿Cuál es ellicor más delicioso?
EL LICOR DORA BELTRAN
VENTA:
Principales colmados y Perfumería Astra

Aniversario

Con motivo de ser ayer el aniversario del nacimiento de la difunta reina Victoria, de la Gran Bretaña, abuela del actual rey Jorge V, ondeó el pabellón en el Vice-Consulado de dicha nación en esta plaza.

FABRICA DE GAS
COK
Servicio a domicilio

Accidente futbolístico

Anteayer se practicó en el Gabinete Ròntgenológico Municipal (Rayos X), del que es Director el médico titular señor Pons Marqués, un examen radiográfico a un jugador del Ciudadela F. C., apreciándole una fracción completa de la pierna derecha.

Dicho paciente fué enviado al Gabinete Ròntgenológico municipal por el médico de Ciudadela señor Sancho y Vivó.

Deseamos al accidentado un pronto y total restablecimiento.

AVISO: Debido al foot ball benéfico de esta tarde, la sesión POPULAR DE MODA DEL CONSEY empezará a las siete, terminando a las nueve.

Circular gubernativa

Automóviles

Nos complacemos en corresponder al atento saludo que el señor Delegado del Gobierno nos dirige en un B. L. M. de remisión de una circular gubernativa que nos ruega publiquemos, a lo que nos place acceder seguidamente. Dice así:

El Excelentísimo señor Gobernador Civil de la Provincia, Presidente de la Junta de Transportes Mecánicos, en escrito fecha 20 del actual me dice lo que sigue:

«Esta Junta de mi Presidencia, en sesión celebrada el día 31 de diciembre, tomó el acuerdo de comunicar a V. S. que los camiones de cabida superior a 7 plazas no pudieran circular por la línea de Mahón a Ciudadela, sin autorización de esta junta, criterio que implica considerar a los automóviles de ésta a menor capacidad, incluídos en lo determinado en el artículo 5.° del Reglamento de 11 de diciembre de 1924, y por tanto libre su circulación, de cuya resolución, se le dió noticia con el oficio número 19 de 4 de enero de este año.

Instruído el oportuno expediente contra don Bartolomé Allés, Gabriel Barber y Valentín Roca, y resultando que estos señores no poseen autorización alguna de esta Junta para dedicarse al servicio público de viajeros en automóvil, se acordó en 28 del pasado abril, declarar la caducidad de sus industrias, conforme la propuesta de la Secretaría con la conformidad de la Presidencia, cuya copia se le remitió en 10 corriente, oficio número 150.

Como consecuencia de todo ello, la prohibición acordada en éste último caso, sólo puede alcanzar a los vehículos de tracción mecánica de cabida superior a siete plazas, puesto que queda firme y subsistente lo acordado en 31 de diciembre de 1925 respecto a los de menor capacidad.

Lo que me complazco en comunicar a V. S. para su conocimiento y demás efectos».

Lo que se hace público para general conocimiento.

Mahón, a 22 de Mayo de 1926.—El Delegado del Gobierno, Gerardo Gavilanes.

SARNA y picores de la piel Unico que la cura sin baño. Antisárnico Martí. Venta en todas las farmacias.

Prevenga o cure
la Tos, Bronquitis, Bronco-pneumonias, Grippe, Asma, Coqueluche y Tuberculosis
usando el Bertol, preparado según fórmula del Dr. Weissenburg, profesor de la Facultad de Medicina de Viena.
Obra más rápidamente y mejor que otros preparados.
Depositario: LUIS ADRIAN, (Ciudadela).
VENTA: EN TODAS LAS FARMACIAS
1

Servicio Telegráfico
de LA VOZ DE MENORCA

Barcelona 24 a las 23'30.

Crónica Nacional

DE MARRUECOS

Empujando a Abd-el-Krim

Fez.—Las tropas regulares han ocupado Targuist.

Este territorio fué refugio de Abd el Krim.

Rabat.—Circulan rumores de que Abd el Krim pretende refugiarse en Tánger.

Tifus, sumisiones y muertes

El tifus causa estragos en el Rif central.

Continúan las sumisiones al Magzhen y el acatamiento a las naciones protectoras.

En dos poblados los rifeños han asesinado a los emisarios de Abd el Krim.

Dicen de Tetuán que en las últimas operaciones en la cabila de Gomara hubo ciento diez muertos.

Franco-españoles peñas abajo

Precedidas por las fuerzas indígenas las tropas franco españolas descienden por la vertiente mediterránea de la cordillera del Atlas.

Al tiempo que el ejército franco hispano realiza el movimiento envolvente Abd el Krim huye hacia el oeste a fin de escapar, si puede, antes de que se le cierren todas las salidas.

FOOT - BALL

Partidos jugados el domingo

Barcelona.—En el campo del Europa prosiguiendo el campeonato de segunda categoría jugaron el Gimnástico de Tarragona y el Villafranca, ganando el primero por dos a cero.

En el campo de las Corts la Selección Blanca logró tres goals contra la Selección Azul-grana que quedó a cero.

Badalona cuatro; Gracia cero.

Campo Sarriá, Español incompleto dos, Unión Sportiva de Sans uno.

Madrid. — En el Estadio Metropolitano jugaron el West Ham Unithed de profesionales contra una selección nacional, ganando los extranjeros por dos a uno. El partido se mantuvo igualado.

Bilbao.—Acero, de Olaveaga, dos; Baracaldo cero.

Santander.—Astillero dos; Centro Sport cuatro.

Valencia.—En el campo de Mestalla el Valencia venció el Sevilla por siete a uno.

París.—Holanda ocho; Selección parisiense tres.

Partidos jugados ayer

Barcelona.—Unió Sportiva de Sans cinco; Martinenc cero.

Los equipos reservas del Español y del Europa empataron a tres.

Noticias varias

Congreso geológico

Madrid.—Con toda solemnidad se ha inaugurado el congreso de geología.

Asistieron los Reyes, el Gobierno y el Cuerpo diplomático.

Hubo ceremonias y discursos.

Un funicular

Barcelona.—La Gaceta publica condiciones para la concesión del trazado de un ferrocarril funicular en esta ciudad.

La vía se tenderá desde el Paralelo a Montjuich.

Al campo

Barcelona.—Para celebrar las Pascuas han salido al campo muchas familias.

El tiempo ha favorecido a los excursionistas.

Información del día

Sucesos y desgracias

Los autos que matan

Barcelona.—Una nota dada a las tres por la superioridad dice lo siguiente:

En el cruce de la calle de Aragón con la de Montaner a la salida del garage el auto del capitán del regimiento de Vergara don Juan Bosch chocó con otro que guiaba don Francisco Martí.

Dos niños murieron a consecuencia del choque y otros dos que jugaban en la calle resultaron lesionados, lo mismo que el capitán y el señor Martí. Este ha sido detenido.

Parricida por error y suicida

Londres.—Un individuo que vive separado de su familia trató de robar joyas en un comercio.

Una muchacha dependiente del establecimiento opuso resistencia al ladrón y éste cegado por la codicia y por la ira la mató.

Al mirar luego a su víctima se convenció de que esta era su propia hija de la que resultaba ser el asesino.

Presa del espanto y de la desesperación el asesino ladrón se precipitó entre las agua del Támesis y murió ahogado.

Francia en el extrangero

Beyreut.—El Residente francés ha proclamado la nueva República del Líbano.

Fez.—Ha llegado a esta ciudad el Residente de Francia en Marruecos.

La política en Polonia

Varsovia.—El día 31 la asamblea naciona elegirá el nuevo Presidente de la República.

El general Pindsuski se resiste a tal investidura a pesar del deseo bien manifiesto de que la acepte que demuestran las izquierdas.

Aviso al comercio
Está a la carga en Barcelona para este puerto el pailebot a motor
JUPITER
Para encargos en Barcelona, Sra. Moll, Vda de Coromiras, Plata 4, y en esta ciudad don Jaime Huguet.

EL MEJOR CAFE

Para Familias :	Café «LA GARZA»	
Para Hoteles :	Id.	Id.
Para Internados :	Id.	Id.
Para Regimientos :	Id.	Id.
Para Restaurants :	Id.	Id.
Para Cafés :	Id,	Id
Para Bares :	Id.	Id.
Para Casinos :	Id.	Id.
Para Conventos :	Id.	Id.
Para Seminarios :	Id.	Id.
Para Colmados :	Id.	Id.
Para Cooperativas :	Id.	Id.

Es el café más puro y de más rendimiento.
Pida en comestibles café LA GARZA, empaquetado, de tueste natural o torrefacto.
Pero exíjalo en los envases de origen, precintados, porque no es legítimo café LA GARZA el que se vende en otra forma.
Para los comerciantes :
Cafés LA GARZA, Córcega 213 - Barcelona
AVISO : Daremos exclusiva de venta de nuestros cafés empaquetados a tienda importante en todos los pueblos donde no tengamos todavía concesionarios.

ALERTA
Por empréstitos y buenas colocaciones de dinero consulte a MIGUEL BAGUR Y GONALONS quien vive en la Plaza de San Francisco número 20.

FORO BALEAR
AGENCIA JURÍDICO ADMINISTRATIVA
Sintas, 4 Palma de Mallorca
Gestión y trámite de solicitudes para registro y permisos para conducción de automóviles. Incoación y trámite de toda clase de asuntos jurídicos y administrativos.

¿CALLOS? Juanetes, durezas. Use sin demora UNGUENTO MAGICO tres días. Es radical. Farmacias-droguería

Tipografía Mahonesa — Mahón.

(c) Ministerio de Cultura 2005

TIPOGRAFIA MAHONESA

CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta en negro y en colores. -- Especialidad en trabajo comercial

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas, Tintas, etcétera

GAS

Para mayor comodidad de todos los abonados NUESTRO SERVICIO ES PERMANENTE

FABRICA DE GAS

La Granja Barcino

Ha abierto la temporada de venta. Cultivamos doce razas distintas de aves, dos de conejos, todo debidamente seleccionado. HUEVOS PARA INCUBAR, POLLITOS DE TODAS EDADES, GALLOS, GALLINAS, PAVOS, GAZAPOS, CONEJOS, ETC., y además tenemos la representación en las Baleares, de la importante Granja EL PILAR DE IBI y del gran Criadero LES HAYES del Conde D'Aubigny AUTRÉCHE (INDRET-E-LOIRE).

Precios y condiciones los recibirá gratis por correo quien lo pida a

Granja Barcino. Consell.-(Mallorca)

LE PHENIX

Compañía francesa de Seguros sobre la vida

CAPITAL SOCIAL: 6.000.000 DE FRANCOS

FUNDADA EN 1844

GARANTIAS: 479.562.002,13 DE FRANCOS

Dirección para España:

MADRID.-BARQUILLO 7

Agente General para Baleares:

DON JUAN T. VIDAL

DR. ORFILA, 8.-MAHON

(Autorizado por decreto fecha 17 Noviembre 1925)

Obras diversas

que pueden adquirirse en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

	PTAS
SCIENS.—«Cómo se habla con los muertos» (Manual práctico)	3'00
DE FLEURY.—«La angustia humana»	5'00
BARRETT.—«En el umbral de lo invisible»	5'00
PERRIN Y MATHIEU.—«La Obesidad»	5'00
CLAPAREDE.—«Cómo diagnosticar las aptitudes de los escolares»	6'00
LE BON.—«El desequilibrio del Mundo»	5'00
JANET.—«Medicina psicológica»	5'00
ROSENTHAL.—«Hagamos fortuna»	4'00
BRANTOME.—«Vida de las damas galantes»	5'00
RABELAIS.—«Gargantúa y Pantagruel»	5'00
HEPTAMERON.—«Cuentos de la Reina de Navarra»	5'00
HERNAIZ.—«Lo bueno y lo malo que se ha dicho del Amor, de las Mujeres y del Matrimonio»	5'00
PREVOST.—«Su querida y yo». (Novela)	5'00
WELLS.—«El Nuevo Maquiavelo» (Novela)	6'00
FLAMMARION.—«La muerte y su misterio.-I Antes de la muerte»	6'00

TARIFA DE ANUNCIOS DE La Voz de Menorca

Anuncios publicados en segunda o tercera página

Ancho de una columna

De 1 a 5 líneas cuerpo 8 y de 1 a 3 inserciones . . . 3'00 pts.
De 1 a 5 líneas cuerpo 8 y de 4 a 6 inserciones . . . 5'00 »
De 1 a 5 líneas cuerpo 8 más de 6 inserciones; la inserción . . 0'50 »
De 6 a 10 líneas cuerpo 8 y de 1 a 3 inserciones . . . 5'00 »
De 6 a 10 líneas cuerpo 8 y de 4 a 6 inserciones . . . 8'00 »
De 6 a 10 líneas cuerpo 8 más de 6 inserciones; la inserción . . 1'00 »
Más de 10 líneas a 0'15 la línea por inserción

Entrefiletes y entresueltos

A 0'25 pesetas la línea por inserción.

Remitidos y comunicados

A 0'15 la línea por inserción,

Ancho de dos columnas

Hasta seis centímetros:
De 1 a 3 inserciones . . . 7'50 pts.
De 4 a 6 inserciones . . . 13'50 »
De 7 a 10 inserciones . . . 20'00 »
Más de 10 inserciones a 1'75 ptas. inserción.

Hasta diez centímetros:
Cincuenta por ciento de aumento sobre los precios anteriores.

Hasta catorce centímetros:
Doble precio que para los seis centímetros.

Hasta veinte centímetros:
Triple precio que para los seis centímetros

Ancho de tres columnas

Veinticinco por ciento de aumento sobre los precios señalados para las dos columnas.

De un octavo de página

Por una inserción . . . 10'00 pts.
Por dos inserciones . . . 15'00 »
Cada nueva inserción 4 pesetas de aumento

De un cuarto de página

Por una inserción . . . 20'00 pts
Por dos inserciones . . . 30'00 »
Cada nueva inserción 7'50 ptas. de aumento

De media página

Doble precio que el señalado para el cuarto de página.

De página entera

Doble precio que el señalado para la media página.

ESQUELAS MORTUORIAS

Del ancho de una columna . 7'50 pts
A dos columnas . . . 20'00 «
Un octavo de página . . . 35'00 «
Un cuarto de página . . . 50'00 «
Media página . . . 75'00 «
Página entera . . . 100'00 «

Los anuncios y esquelas mortuorias publicados en primera página, pagarán doble precio que los señalados para la segunda o tercera.

Los anuncios publicados en cuarta página pagarán la mitad de precio señalado para los de segunda o tercera.

OBSERVACIONES.—1.ª La elección de sitio en cualquiera de las páginas implica un treinta por ciento sobre los precios señalados.—2.ª Todos los anuncios se cobrarán por adelantado.—3.ª No se admitirá ningún anuncio que no venga bien expresado, los días y página en que se desee su publicación, requisito indispensable para la aplicación de la correspondiente tarifa.—4.ª los suscriptores al periódico tienen derecho al beneficio de un 25 por 100 de descuento sobre los precios de esta tarifa, menos en las esquelas mortuorias

Todos los anuncios sufren un aumento de 10 céntimos por cada inserción para pago del timbre

(c) Ministerio de Cultura 2005